T002 A HÀM II 11-Duyên Khởi Bà La Môn Bạch Y và Kim Tràng Q.trung

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

111 KINH DUYÊN KHỞI HAI BÀ LA MÔN-KIM TRÀNG - TRƯỜNG A HÀM II

PHAÄT NOÙI KINH DUYEÂN KHÔÛI HAI BAØ- LA-MOÂN BAÏCH Y VAØ KIM TRAØNG QUYEÅN II

Laïi nöõa, Baïch Y, vaøo thôøi quaù khöù xa xöa, khi theá giôùi aáy bò huûy hoaïi, caùc chuùng sanh trong theá giôùi aáy ñöôïc vaõng sanh ñeán coõi trôøi Quang aâm. Traûi qua thôøi gian raát laâu, khi theá giôùi aáy hình thaønh, rieâng coù caùc chuùng sanh ôû coõi trôøi Quang aâm maïng chung, sanh veà ôû coõi aáy. Caùc chuùng sanh ñoù ñeàu coù aùnh saùng nôi thaân, thanh tònh saùng suoát, nöông hö khoâng maø ñi, tuøy yù muoán maø ñeán, vui thích, an laïc, töï taïi nhö yù. Do thaân caùc chuùng sanh aáy coù aùnh saùng neân theá giôùi thôøi aáy, aùnh saùng cuûa maët traêng, maët trôøi ñeàu chöa xuaát hieän. Do aùnh saùng maët traêng, maët trôøi chöa xuaát hieän, neân tinh tuù cuõng chöa hieän. Tinh tuù chöa hieän neân maøn ñeâm cuõng khoâng hieän. Maøn ñeâm khoâng hieän neân cuõng khoâng phaân bieät ngaøy ñeâm khaùc nhau. Do chuùng sanh aáy khoâng phaân bieät ngaøy ñeâm khaùc nhau neân naêm thaùng, ngaøy giôø cuõng khoâng coù söï sai khaùc. Laïi cuõng khoâng phaân hình töôùng nam nöõ. Chuùng höõu tình luùc baáy giôø vaãn toàn taïi nhö vaäy, aùnh saùng nôi thaân soi chieáu vôùi nhau. Laïi nöõa, Baïch Y, thôøi aáy ôû trong quaû ñaát naøy coù doøng suoái traøo ra, maøu saéc nhö söõa ñaëc, vò ngoït nhö nöôùc mía, hoaëc nhö maät, thôm ngon tuyeät dieäu, laøm moùn aên cho loaøi ngöôøi, nuoâi döôõng caùc caên, laø höông vò cuûa ñaát. Luùc aáy coù moät chuùng sanh, ñoái vôùi höông vò naøy sanh taâm öa thích, ñöa tay boác ñeå neám thöû höông vò cuûa ñaát. Caùc chuùng sanh khaùc thaáy cuõng baét chöôùc, khôûi töôûng mong muoán, cuõng duøng tay boác neám thöû, tuøy theo ñaáy maø sanh taâm öa thích. Baáy giôø caùc höõu tình ñoái vôùi höông vò cuûa ñaát aáy raát ham thích, duøng laøm moùn aên nuoâi döôõng thaân theå. Do ham aên nhieàu, thaân theå chuùng sanh daàn daàn cöùng chaéc, roài ñeán thoâ naëng. Do thaân thoâ naëng neân khoâng theå tuøy yù bay ñi treân khoâng, aùnh saùng treân thaân cuõng maát. Khi ñoù toaøn maët ñaát ñeàu toái taêm. Theá giôùi sau

ñoù môùi coù maët trôøi, maët traêng xuaát hieän. Maët trôøi, maët traêng xuaát hieän thì tinh tuù cuõng xuaát hieän. Töø ñoù môùi coù phaân bieät ngaøy ñeâm. Ñaõ coù phaân bieät ngaøy ñeâm töùc coù naêm, thaùng, ngaøy, giôø sai khaùc. Laïi nöõa, Baïch Y, chuùng sanh thôøi aáy luùc ñaàu aên höông vò cuûa ñaát, höông vò aáy trong moät thôøi gian daøi laø moùn aên nuoâi döôõng ngöôøi ñôøi. Do coù chuùng höõu tình tham aên nhieàu, saéc töôùng thoâ xaáu. Neáu ngöôøi aên ít, saéc töôùng xinh ñeïp. Khi aáy ngöôøi xinh ñeïp thaáy ngöôøi thoâ xaáu khoâng bieát thoâng caûm nhau neân noùi: “OÂng laø ngöôøi thoâ xaáu, ta laø ngöôøi xinh ñeïp”. Do ñaây môùi khôûi töôûng kieâu maïn. Vì nhaân duyeân naøy maø höông vò trong ñaát aån maát.

Baáy giôø caùc chuùng sanh thaáy höông vò cuûa ñaát ñaõ aån maát, cuøng nhau than: “Khoå thay! Khoå thay! Nay ñoà aên vì sao maø aån maát?”. Laïi nöõa, Baïch Y, höông vò cuûa ñaát ñaõ maát, laïi sanh ra baùnh ñaát maøu saéc nhö San-na-ca, muøi vò nhö nöôùc mía, hoaëc nhö maät, thôm ngon tuyeät dieäu, laøm moùn aên cho ngöôøi. Chuùng sanh thôøi aáy cuøng nhau aên baùnh ñaát ñeå nuoâi soáng laâu daøi. Do coù chuùng sanh tham aên nhieàu, saéc töôùng thoâ xaáu. Neáu ngöôøi aên ít, saéc töôùng xinh ñeïp. Ngöôøi xinh ñeïp thaáy ngöôøi thoâ xaáu, do khoâng thoâng caûm nhau, cho neân noùi: “OÂng laø xaáu xí, ta laø xinh ñeïp”. Do ñoù maø sanh khôûi tö töôûng kieâu maïn, vì nhaân duyeân naøy maø baùnh ñaát aån maát. Luùc aáy chuùng sanh thaáy baùnh ñaát khoâng coøn sanh nöõa, cuøng nhau than: “Khoå thay! Khoå thay! Nay baùnh ñaát sao laïi bieán maát?”. Laïi nöõa, Baïch Y, baùnh ñaát ñaõ maát, laïi sanh ra loaïi quaû röøng nhö Ca-lung-phöôïc-ca-chi, coù boán maøu, muøi vò nhö nöôùc mía, maät ong, thôm ngon tuyeät dieäu, laøm moùn aên cho ngöôøi. Thôøi aáy chuùng sanh sau khi aên quaû röøng, laøm moùn aên nuoâi thaân laâu daøi. Do coù chuùng sanh tham aên nhieàu, saéc töôùng thoâ xaáu. Neáu ngöôøi aên ít, saéc töôùng xinh ñeïp. Khi ngöôøi xinh ñeïp thaáy keû thoâ xaáu, khoâng hieåu bieát nhau, neân môùi noùi: “OÂng thaät xaáu xí, ta ñaây xinh ñeïp”. Töø ñoù môùi sanh tö töôûng kieâu maïn. Do nhaân duyeân naøy, quaû röøng khoâng moïc nöõa. Luùc aáy chuùng sanh thaáy quaû röøng khoâng moïc, cuøng nhau than: “Khoå thay! Khoå thay! Quaû röøng sao laïi khoâng moïc?”. Naøy Baïch Y, nhö ngöôøi thôøi nay, hoaëc coù vieäc ñau khoå khi bò xuùc naõo, cuõng keâu than: “Khoå thay! Khoå thay!”. Laïi nöõa, Baïch Y, quaû röøng ñaõ maát, luùa thôm laïi sanh, maø luùa thôm naøy khoâng coù traáu caùm, muøi thôm ñaùng öa, theo thôøi gian maø chín muøi. Buoåi saùng caét roài, buoåi chieàu moïc laïi. Buoåi chieàu caét duøng, buoåi saùng

113 KINH DUYÊN KHỞI HAI BÀ LA MÔN-KIM TRÀNG - TRƯỜNG A HÀM II laïi sanh. Caét duøng roài lieàn soáng laïi khoâng coù giaùn ñoaïn. Saùng chieàu hai buoåi laáy luùa thôm naøy ñeå nuoâi thaân. Chuùng sanh thôøi aáy vì khoâng roõ nguyeân nhaân, caïnh tranh moùn aên. Do nhaân duyeân naøy thaønh thaân thoâ naëng, môùi coù hình töôùng nam nöõ sai khaùc. Do ñoù chuùng sanh cuøng nhau thöông gheùt, môùi huûy baùng nhau. Laïi cuõng laàn laàn cuøng nhau tham ñaém, do nguyeân nhaân tham ñaém naøy laøm nguoàn goác cuûa caùc loãi laàm. Laïi coù caùc chuùng sanh mang taâm huûy baùng neân môùi duøng ñeán caây, gaäy, ngoùi, ñaù cuøng nhau ñaùnh ñaäp. Do ñoù theá gian môùi sanh vieäc laøm phi phaùp vaø haïnh baát chaùnh. Naøy Baïch Y, nhö ngöôøi ñôøi nay, caùc ñoàng nöõ duøng hoa trang söùc, maëc y phuïc ñeïp, mong ngöôøi khaùc phaùi cöôùi veà laøm vôï, taïo ñieàu phi phaùp cho laø ñuùng phaùp, vôùi vieäc laøm nhö theá ñeàu khoâng töï bieát, chuùng sanh thôøi aáy cuõng laïi nhö vaäy. Chaùnh phaùp quaù khöù, nay cho laø phi phaùp. Luaät nghi quaù khöù, cuõng thaønh chaúng phaûi laø luaät nghi. Nhö vaäy laàn laàn sinh ra caùc haïnh phi phaùp. Do khôûi haønh ñoäng phi phaùp neân sanh ra böùc baùch, giaûm maát taâm chaùn lìa, laïi taêng theâm bieáng treã. Hoaëc trong moät ngaøy, hai ngaøy, ba ngaøy, cho ñeán moät thaùng khoâng ôû nôi nhaø, khoâng lo vieäc nhaø, ñi chôi choã vaéng veû, rieâng che giaáu loãi laàm. Thôøi aáy coù moät ngöôøi, taùnh

tình bieáng nhaùc, khoâng chòu theo ñuùng thôøi ñi gaët luùa thôm, môùi nghó theá naøy: “Ta nay sao laïi phaûi chòu khoå naõo? Moãi buoåi saùng ñi laáy luùa thôm, moãi buoåi chieàu laïi cuõng phaûi ñi laáy. Ta coù theå moãi ngaøy ñi moät laàn laáy ñuû luùa aên cho caû ngaøy”. Nghó nhö vaäy xong, ngöôøi aáy lieàn ñi laáy luùa thôm ñuû duøng cho hai buoåi. Laïi nöõa, Baïch Y, thôøi aáy coù moät ngöôøi ñeán goïi: “OÂng nay cuøng ta ñi laáy luùa thôm”. Ngöôøi bieáng nhaùc kia noùi: “OÂng ñi moät mình, ta ñaõ laáy ñuû luùa thôm ñeå aên hai buoåi”. Khi aáy ngöôøi ñeán keâu môùi nghó: “Laáy luùa thôm trong moät laàn ñeå duøng cho hai buoåi laø vieäc hay. Ta nay sao khoâng moät laàn ñi laáy luùa thôm ñuû duøng cho hai, ba ngaøy?” Nghó nhö vaäy xong, ngöôøi aáy lieàn ñi laáy luùa. Laïi nöõa, Baïch Y, thôøi aáy laïi coù moät ngöôøi ñeán goïi: “OÂng haõy cuøng ta ñi laáy luùa thôm”. Ngöôøi tröôùc ñaõ laáy luùa ñaùp: “OÂng moät mình töï ñi, ta ñaõ laáy luùa thôm ñuû aên cho hai, ba ngaøy roài”. Baáy giôø ngöôøi kia môùi nghó: “Moät laàn ñi laáy luùa thôm ñuû aên cho hai, ba ngaøy laø vieäc quaù hay. Ta nay sao khoâng moät laàn ñi laáy luùa thôm ñuû aên cho boán, naêm ngaøy”. Suy nghó xong, anh ta lieàn ñi laáy luùa. Laïi nöõa, Baïch Y, ban ñaàu luùa thôm khoâng coù traáu caùm muøi thôm ngon tuyeät haûo. Do nguyeân nhaân moät ngöôøi bieáng nhaùc, sau ñoù thöù lôùp

laàn löôït ham laáy thöùc aên cho nhieàu ñeå döï tröõ, ñuû mình duøng rieâng. Baáy giôø luùa thôm môùi sanh traáu caùm, saùng gaët luùa roài, chieàu khoâng sanh. Chieàu gaët, saùng khoâng sanh. Gaët roài luùa khoâng soáng trôû laïi, maø khoâng töï bieát ñöôïc nguyeân nhaân. Caùc chuùng sanh kia lieàn nhoùm hoïp, baøn luaän vôùi nhau: “Chuùng ta ban ñaàu thaân ñeàu coù aùnh saùng, nöông hö khoâng maø ñi, vui thích töï taïi. Do coù aùnh saùng nôi thaân neân aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, ngoâi sao khoâng xuaát hieän. Laïi cuõng khoâng phaân bieät ngaøy ñeâm khaùc nhau, naêm thaùng ngaøy giôø cuõng khoâng sai khaùc. Laïi cuõng khoâng phaân bieät hình töôùng nam nöõ, theo töï nhieân aùnh saùng nôi thaân cuûa chuùng sanh soi chieáu laãn nhau. Thôøi aáy trong ñaát coù doøng nöôùc nhö söõa ñaëc xuaát hieän, vò ngoït nhö nöôùc mía, nhö maät ong, muøi thôm ngon tuyeät dieäu, laøm moùn aên cho con ngöôøi, nuoâi döôõng thaân caên, goïi laø höông vò cuûa ñaát. Khi aáy coù moät chuùng sanh thaáy muøi vò cuûa ñaát sanh taâm öa thích, ñöa tay boác leân aên, neám thöû vò kia, caùc chuùng sanh khaùc thaáy roài cuõng baét chöôùc cuøng aên vôùi nhau ñeàu sanh öa thích. Chuùng ta thôøi aáy duøng laøm moùn aên nuoâi döôõng thaân theå. Vôùi moùn aên naøy, neáu tham aên nhieàu thaân theå chuùng ta trôû neân thoâ naëng. Do nguyeân nhaân aáy khoâng theå nöông hö khoâng theo yù maø ñi, aùnh saùng nôi thaân cuõng aån maát. Do ñaáy toaøn maët ñaát ñeàu toái taêm. Baáy giôø môùi xuaát hieän aùnh saùng maët trôøi, maët traêng vaø caùc ngoâi sao, ñaàu tieân phaân bieät ngaøy ñeâm, naêm thaùng, ngaøy giôø. Thôøi aáy chuùng ta duøng höông vò cuûa ñaát ñeå nuoâi thaân raát laâu. Ngöôøi naøo aên nhieàu, hình saéc thoâ xaáu. Neáu ngöôøi aên ít thì saéc töôùng xinh ñeïp. Khi aáy ngöôøi xinh ñeïp thaáy keû thoâ xaáu sanh taâm kieâu maïn. Do nhaân duyeân aáy höông vò cuûa ñaát aån maát, baùnh ñaát laïi ñöôïc sinh ra, ngoït ngon tuyeät dieäu, saéc höông ñaày ñuû. Chuùng ta laïi duøng moùn naøy ñeå aên trong thôøi gian raát

laâu. Neáu ngöôøi aên nhieàu, hình töôùng thoâ xaáu. Neáu ngöôøi aên ít saéc töôùng xinh ñeïp. Khi aáy ngöôøi xinh ñeïp thaáy keû thoâ xaáu sanh khôûi tö töôûng kieâu maïn. Do nguyeân nhaân aáy neân baùnh ñaát aån maát, quaû röøng laïi ñöôïc sanh ra, ngoït ngon tuyeät dieäu, saéc höông ñaày ñuû. Chuùng ta ñaõ duøng moùn naøy ñeå aên trong raát laâu. Ngöôøi naøo aên nhieàu, hình töôùng thoâ xaáu. Neáu ngöôøi aên ít, saéc töôùng xinh ñeïp. Luùc aáy, ngöôøi xinh ñeïp thaáy keû thoâ xaáu sanh taâm kieâu maïn. Do nhaân duyeân aáy, quaû röøng aån maát, luùa thôm laïi ñöôïc sanh ra. Baáy giôø luùa thôm khoâng coù traáu vaø caùm, thôm ngon ñaùng öa. Buoåi saùng thu hoaïch, buoåi chieàu laïi sanh. Buoåi chieàu thu hoaïch, buoåi saùng laïi sanh. Chuùng ta duøng aên chæ vì nuoâi thaân, khoâng bieát nguyeân nhaân nguoàn goác. Tham aên ñaõ nhieàu, caên ñuïc oâ

115 KINH DUYÊN KHỞI HAI BÀ LA MÔN-KIM TRÀNG - TRƯỜNG A HÀM II ueá trôû laïi ngaên ngaïi. Baáy giôø môùi coù hình töôùng nam nöõ khaùc nhau. Sau ñoù sanh khôûi gheùt thöông, cuøng nhau huûy baùng, laïi cuõng laàn laàn cuøng nhau sanh tham ñaém. Do nhaân duyeân tham ñaém naøy laøm nguoàn goác loãi laàm. Baáy giôø chuùng ta do cuøng nhau phæ baùng, duøng caây, gaäy, ngoùi, ñaù cuøng nhau ñaùnh ñaäp. Do ñaáây theá gian môùi sanh phi phaùp, sanh khôûi phi phaùp laàn laàn coù söï böùc baùch nhau, giaûm maát taâm xaû ly, laïi theâm bieáng nhaùc. Moät ngaøy, hai ngaøy cho ñeán moät thaùng khoâng ôû trong nhaø, khoâng lo vieäc nhaø, ham chôi leâu loảng, che giaáu loãi laàm. Khi aáy coù moät ngöôøi tính tình bieáng nhaùc, khoâng theå theo ñuùng thôøi ñi laáy luùa thôm, môùi nghó ra: “Ta nay taïi sao phaûi chòu khoå naõo, saùng chieàu ñeàu phaûi ñi laáy luùa. Ta neân moät ngaøy ñi moät laàn laáy luùa thôm cho caû saùng vaø chieàu”. Ñaõ nghó nhö vaäy lieàn ñi laáy luùa. Thôøi aáy coù moät ngöôøi khaùc ñi ñeán goïi: “OÂng nay cuøng ta ñi laáy luùa thôm”. Ngöôøi bieáng nhaùc noùi: “OÂng ñi moät mình, ta ñaõ laáy luùa thôm ñuû aên hai buoåi”. Khi aáy ngöôøi kia môùi nghó: “Laáy luùa ñuû aên hai buoåi laø ñieàu toát. Ta nay moät laàn ñi laáy luùa thôm ñuû aên hai, ba ngaøy”. Ñaõ nghó nhö vaäy, ngöôøi aáy lieàn ñi laáy luùa. Khi ñoù laïi coù moät ngöôøi ñi ñeán goïi: “OÂng haõy cuøng ta ñi laáy luùa”. Ngöôøi ñaõ laáy luùa tröôùc ñaùp: “OÂng ñi moät mình, ta ñaõ laáy luùa ñuû aên ba ngaøy”. Luùc ñoù ngöôøi kia lieàn nghó: “Laáy luùa ñuû aên ba ngaøy laø toát, ta nay moät laàn ñi neân laáy ñuû duøng trong boán, naêm ngaøy”. Nghó nhö vaäy xong, anh ta lieàn ñi laáy luùa ñeå döï tröõ. Baáy giôø luùa thôm daàn daàn sanh traáu caùm. Buoåi saùng caét gaët, buoåi chieàu khoâng sanh. Buoåi chieàu caét gaët, buoåi saùng khoâng sanh. Thu hoaïch roài khoâng coøn moïc trôû laïi, khoâng bieát nguyeân nhaân vì sao? Chuùng ta baây giôø neân ñem taát caû ñaát ñai phaân chia ra caùc phaàn baèng nhau. “Ñaây laø ñòa giôùi cuûa oâng, ñoù laø ñòa giôùi cuûa ta”. Caùc chuùng sanh kia cuøng nhau baøn luaän roài, lieàn phaân ñòa giôùi, giôùi haïn baèng nhau. Phaät daïy: –Naøy Baïch Y, baáy giôø, moïi ngöôøi phaân chia ñòa giôùi roài. Thôøi aáy coù moät ngöôøi ñi laáy luùa thôm, gian nan khoù ñöôïc, lieàn nghó: “Ta nay laøm sao tìm ñöôïc ñoà aên, laáy gì ñeå nuoâi döôõng thaân maïng? Nay phaàn luùa thôm cuûa ta saép heát, ngöôøi khaùc tuy coù maø hoï khoâng cho. Ta caàn ñi troäm ít luùa cuûa ngöôøi kia”. Sau khi nghó nhö vaäy, ngöôøi kia laáy luùa cuûa

mình giaáu kyõ ôû ñoù, lieàn ñeán ranh giôùi cuûa ngöôøi khaùc leùn laáy luùa thôm. Ngöôøi chuû kia thaáy ñöôïc baûo ngöôøi aên troäm: “EÂ! OÂng laø keû cöôùp. Vì sao ñeán ñaây leùn laáy cuûa ta?”. Keû troäm ñaùp: “Ta khoâng nhö vaäy, chöa töøng laáy luùa trong ranh giôùi cuûa oâng”.

Laïi nöõa, ngöôøi aên troäm luùa aáy, laàn sau ñi laáy luùa cuõng raát khoù ñöôïc, laïi nghó nhö tröôùc: “Ta nay laøm sao kieám ñöôïc ñoà aên, laáy gì ñeå nuoâi döôõng maïng soáng? Phaàn luùa cuûa ta gaàn heát, beân ranh giôùi cuûa ngöôøi khaùc tuy coøn maø hoï khoâng cho. Nay ta caàn troäm laáy ít luùa”. Nghó nhö vaäy roài, y beøn laáy luùa cuûa mình caát kyõ ôû ñoù, ñi ñeán ranh giôùi cuûa ngöôøi khaùc leùn laáy luùa. Ngöôøi chuû kia laïi thaáy laàn nöõa, ñeán gaëp keû troäm noùi: “EÂ! OÂng laø keû cöôùp. Vì sao trôû laïi troäm luùa cuûa ta?”. Teân troäm traû lôøi: “Ta khoâng nhö vaäy, chöa töøng laáy luùa thôm trong ranh giôùi cuûa oâng”.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.